



NIGHT PEARL

# HARRPIA

USER MANUAL

VERSION V1.0



**ČESKY**



## VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU,

Děkujeme, že jste zakoupili náš výrobek, a věříme, že naplní Vaše očekávání.

Tento návod je obecný pro celou modelovou řadu přístrojů, což znamená, že přístroj, který jste obdrželi se může částečně lišit od popisu zde uvedeného. Přednost má skutečný výrobek, který jste obdrželi.

S cílem zajistit spolehlivou a bezproblémovou životnost, Vám poskytujeme podrobné informace o funkcích, údržbě a bezpečném používání zakoupeného přístroje.

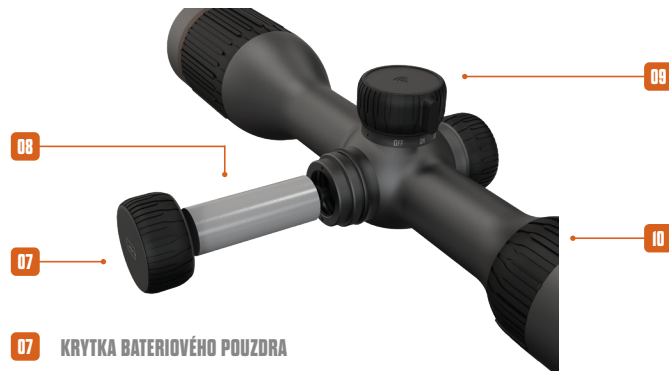
Před instalací a použitím přístroje si, prosím pečlivě prostudujte tento návod a uchovejte ho pro budoucí použití.

Váš tým Night Pearl,

# 01



- 01** OBJEKTIV
- 02** TOČÍTKO OSTŘENÍ
- 03** TLAČÍTKO OK
- 04** TLAČÍTKO SNÍMÁNÍ
- 05** PORT USB-C
- 06** OKULÁR S NASTAVITELNOU DIOPTRICKOU KOREKČÍ



- 07** KRYTKA BATERIOVÉHO POUZDRA
- 08** BATERIE
- 09** TOČÍTKO ON/OFF/SB
- 10** OVLÁDACÍ TOČÍTKO

**! NEMIŘTE PŘÍSTROJEM PŘÍMO DO SLUNCE !**

## POPIS PŘÍSTROJE

### Točítka ostření **02**

Po zapnutí přístroje zamiřte na cíl. Pokud obraz není ostrý, otočením točítka ostření zaostřete obraz cíle. Při míření na vzdálený nebo blízký cíl vždy zaostřete obraz pomocí točítka ostření. Pokud obraz stále není ostrý, upravte dioptrickou korekci okuláru, jak je popsáno níže v kapitole „Okulár **06**“.

### Port USB-C **05**

Pomocí portu USB-C lze přístroj kabelem připojit k externímu zdroji napájení a přístroj nabíjet. Port USB-C slouží také pro připojení přístroje k počítači a pro přenos dat.

### Okulár **06**

Po zapnutí přístroje se ujistěte, že jsou všechny ikony na displeji dobře viditelné. Pokud není obraz ostrý, upravte dioptrickou korekci otáčením točítka dioptrické korekce okuláru.

### Víčko bateriového pouzdra **07**

Chcete-li vyměnit baterii, odšroubujte víčko bateriového prostoru. Po vložení nové baterie našroubujte zpět víčko a utáhněte. Aby byla zachována hermetičnost prostoru pro baterie, musí být víčko baterie zašroubováno až na doraz.

### POPIS FUNKCÍ A OVLÁDACÍCH TLAČÍTEK:

#### Točítka ON/OFF/SB **09**

##### ON

Otočte točítka OFF/ON/SB do střední polohy (ON) a přístroj se zapne.

##### OFF

Otočte točítka OFF/ON/SB do polohy zcela vlevo (OFF) a přístroj se vypne.

#### STAND-BY (POHOTOVOSTNÍ REŽIM)

Otočte točítka OFF/ON/SB do polohy úplně vpravo (SB) a přístroj přejde do pohotovostního režimu.

Automatický pohotovostní režim: Po uplynutí nastavené doby se přístroj automaticky přepne do pohotovostního režimu. Tento čas lze nastavit v hlavním MENU přístroje. Chcete-li přístroj opětovně zapnout z pohotovostního režimu, stiskněte tlačítko OK/SNÍMÁNÍ nebo otočte OVLÁDACÍM točítkem.

### Tlačítko OK 03

#### RYCHLÉ PŘEPNUTÍ BAREVNÉ PALETY:

Krátkým stisknutím tlačítka OK změníte přednastavenou barevnou paletu (na výběr jsou WH=teplá bílá, BH=teplá černá, WW=sépiová, CG=studená zelená, CB=studená modrá, RB=duhová).

#### HLAVNÍ MENU

Dlouhým stisknutím tlačítka OK vstoupíte do hlavního menu přístroje.

#### POHYB V HLAVNÍM MENU

Po zobrazení hlavního menu otáčejte OVLÁDACÍM točítkem ve směru nebo proti směru hodinových ručiček pro pohyb v možnostech hlavního menu. Pro potvrzení výběru funkce posuňte indikátor na vybranou funkci otáčením OVLÁDACÍHO točítka (vybraná ikona se zvýrazní v horní části displeje) a krátce stiskněte tlačítko OK. Pro výběr jednotlivých parametrů zvolené funkce a jejich nastavení otáčejte OVLÁDACÍM točítkem ve směru nebo proti směru hodinových ručiček. Chcete-li přímo

nastavit vybraný parametr, stiskněte tlačítko OK a poté upravte otáčením OVLÁDACÍM točítkem ve směru nebo proti směru hodinových ručiček. Dlouhým stisknutím tlačítka OK opustíte nastavení funkcí nebo opustíte hlavní menu.

### OVLÁDACÍ točítko 01

#### PŘIBLÍŽENÍ

Otáčením OVLÁDACÍHO točítka ve směru hodinových ručiček (doprava) přiblížíte pozorovaný obraz. Když dosáhnete maximálního přiblížení, již dále neotáčejte OVLÁDACÍM točítkem.

#### ODDÁLENÍ

Otáčením OVLÁDACÍHO točítka proti směru hodinových ručiček (doleva) oddálíte pozorovaný obraz. Když dosáhnete maximálního oddálení, již dále neotáčejte OVLÁDACÍM točítkem.

#### KDYŽ JSTE V HLAVNÍM MENU:

#### DOPRAVA

Otáčením OVLÁDACÍHO točítka ve směru hodinových ručiček (doprava) se pohybujete mezi funkcemi v hlavním menu doprava. Při nastavování funkce otáčením OVLÁDACÍHO točítka ve směru hodinových ručiček (doprava) zvyšujete hodnotu nastavení dané funkce.

#### DOLEVA

Otáčením OVLÁDACÍHO točítka proti směru hodinových ručiček (doleva) se pohybujete mezi funkcemi v hlavním menu doleva. Při nastavování funkce otáčením OVLÁDACÍHO točítka proti směru hodinových ručiček (doleva) snižujete hodnotu nastavení dané funkce.

### Tlačítko SNÍMÁNÍ 04

#### SNÍMÁNÍ FOTOGRAFIÍ

Krátkým stisknutím tlačítka SNÍMÁNÍ pořídíte fotografii pozorovaného obrazu.

#### NATÁČENÍ VIDEO

Dlouhým stisknutím tlačítka SNÍMÁNÍ zahájíte nahrávání videa pozorovaného obrazu. Po spuštění nahrávání se v levé horní části displeje zobrazí indikace nahrávání (červená tečka s dobou nahrávání). Chcete-li nahrávání zastavit, znovu dlouze stiskněte tlačítko SNÍMÁNÍ.

#### POZNÁMKA:

Maximální délka nahraného videa je 5 minut. Po uplynutí této doby bude video nahráváno do následného nového souboru. Počet nahraných souborů je omezen kapacitou vnitřní paměti přístroje.

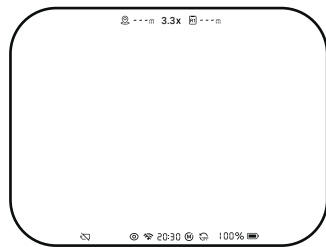
Pravidelně kontrolujte volnou kapacitu vnitřní

# 01

paměti přístroje a přesouvejte soubory na jiné paměťové médium, abyste uvolnili místo ve vnitřní paměti přístroje.

## STAVOVÝ ŘÁDEK na displeji

Stavový řádek je zobrazen v horní a spodní části displeje a zobrazuje informace o aktuálním provozním stavu přístroje Night Pearl HARPIA.



V horní části displeje se zobrazují informace včetně:

- Vzdálenost
- Zvětšení
- Profil zbraně
- Nástřelná vzdálenost

V dolní části displeje se zobrazují informace včetně:

- Kapacita externí baterie
- Mód zobrazení
- Wi-Fi status
- Čas
- Režim kalibrace
- Nastavení pohotovostního režimu
- Kapacita vestavěné baterie

## POPIS PŘÍSTROJE

# 02

## OBSAH BALENÍ

Přístroj Night Pearl Harpia	1x
Gumová očnice okuláru (harmonika)	1x
Výklopná krytka objektivu	1x
Extender krytky bateriového pouzdra	1x
Kabel USB-C	1x
Návod	1x
Optická utěrka	1x



## POPIS PŘÍSLUŠENSTVÍ



# 03

## HLAVNÍ MENU

### 1) CRYSTAL VISION:

Když vstoupíte do hlavního menu přístroje, první funkcí, kterou je třeba nastavit, je CRYSTAL VISION. Můžete jej zapnout/vypnout krátkým stisknutím tlačítka OK/SNÍMÁNÍ. Tento režim zvýrazňuje detaily pozorovaného obrazu a umožňuje lepší pozorování cíle.

### 2) NASTAVENÍ OBRAZU:

Krátkým stisknutím tlačítka OK/SNÍMÁNÍ přepnete mezi nastaveními Jas / Kontrast / Ostrost.

**JAS:** Otáčením OVLÁDACÍHO točítka změníte hodnoty jasu v rozsahu 1-5.

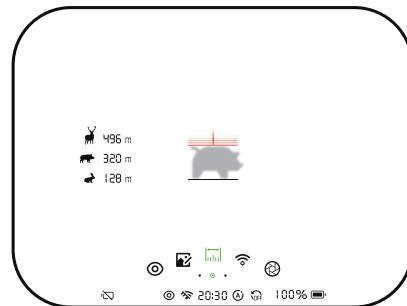
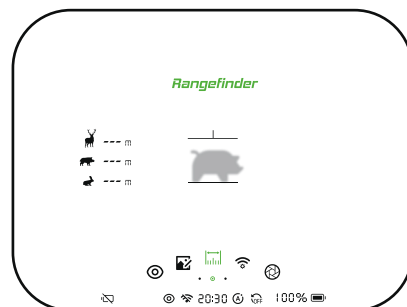
**KONTRAST:** Otáčením OVLÁDACÍHO točítka změníte hodnoty kontrastu v rozsahu 1-5.

**OSTROST:** Otáčením OVLÁDACÍHO točítka změníte hodnoty ostrosti v rozsahu 1-5.

### 3) POMĚROVÝ DÁLKOMĚŘ:

Přístroj Night Pearl HARPIA je vybaven poměrovým dálkoměrem, který uživateli umožňuje odhadnout přibližnou vzdálenost k pozorovanému objektu o známé velikosti.

Displej zobrazuje: Měřicí linky, ikony tří referenčních objektů a příslušné vzdálenosti pro tyto tři objekty.



K dispozici jsou tři přednastavené výšky referenčních objektů:

**KRÁLÍK** – výška 0,2m

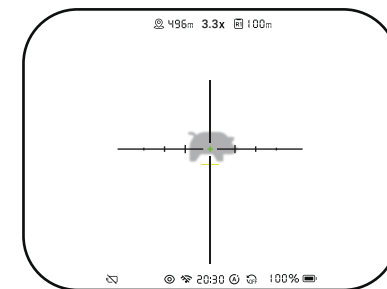
**PRASE DIVOKÉ** – výška 0,5m

**JELEN** – výška 1,7m

Pro nastavení této funkce stiskněte tlačítko OK/SNÍMÁNÍ. Posuňte spodní pevnou měřicí linku na spodní část pozorovaného cíle a poté otáčejte OVLÁDACÍM točítkem pro pohyb horní měřicí linky dolů/nahoru k horní části pozorovaného cíle. Cílová vzdálenost se automaticky přepočítá, když posunete horní měřicí lištu dolů/nahoru.

Stisknutím tlačítka OK/SNÍMÁNÍ vyberte referenční objekt. Dlouhým stisknutím tlačítka OK uložíte a opustíte poměrový dálkoměr, informace o vzdálenosti automaticky nezmizí z displeje.

Žlutá linka “—” na záměrném kříži přímo naznačuje záměrný bod.



## POPIS FUNKCÍ PŘÍSTROJE

### 4) WI-FI:

Stiskněte tlačítko OK/SNÍMÁNÍ pro zapnutí/vypnutí Wi-Fi přístroje.

### 5) REŽIM KALIBRACE:

Krátkým stisknutím tlačítka OK/SNÍMÁNÍ vyberte režim kalibrace a dlouhým stisknutím tlačítka OK uložte a ukončete.

**(A)** Auto

**(M)** Manuální

**(S)** Tichý (při kalibraci zavřete kryt objektivu)

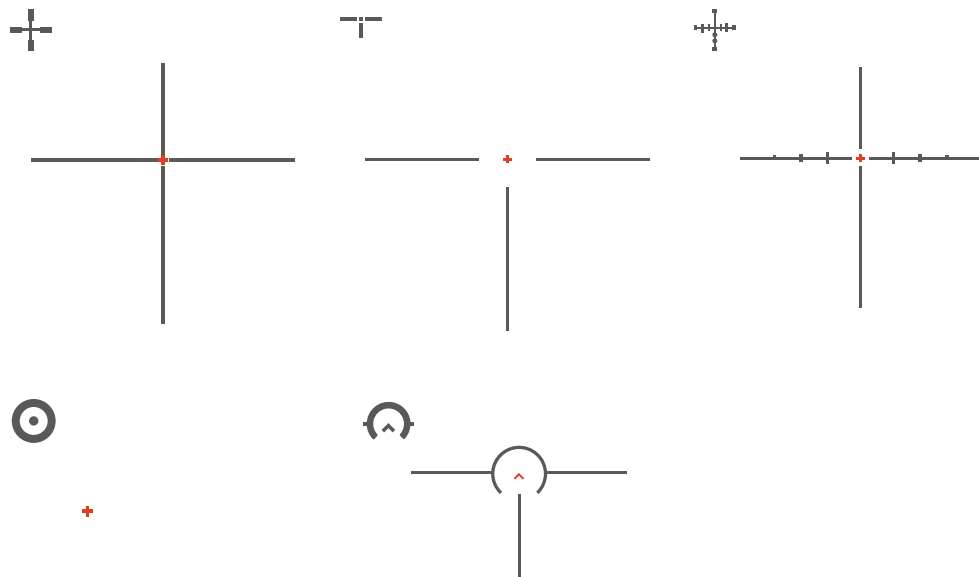
# 03

## 6) ZÁMĚRNÝ KŘÍŽ:

**JAS:** Krátce stiskněte tlačítko OK/SNÍMÁNÍ pro vstup do výběru jasu záměrného kříže a otáčením OVLÁDACÍHO točítka změňte hodnotu jasu od 1-5.

**BARVA:** Krátce stiskněte tlačítko OK/SNÍMÁNÍ pro vstup do výběru barvy záměrného kříže a otáčením OVLÁDACÍHO točítka nastavte barvu záměrného kříže – zelená, červená, bílá, a černá. Dlouhým stisknutím tlačítka OK uložíte a ukončíte.

**TYP:** Krátkým stisknutím tlačítka OK/SNÍMÁNÍ vstoupíte do výběru typu záměrného kříže a otáčením OVLÁDACÍHO točítka vyberete jeden z 5 typů záměrného kříže. Dlouhým stisknutím tlačítka OK uložíte a ukončíte.



## 7) PROFILY ZBRANÍ:

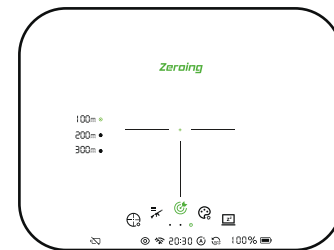
Přístroj Night Pearl HARPIA může uložit 3 individuální profily zbraní. Krátkým stisknutím tlačítka OK/SNÍMÁNÍ vyberte R1, R2 nebo R3. Dlouhým stisknutím tlačítka OK uložíte a ukončíte.

## 8) NASTŘELENÍ:

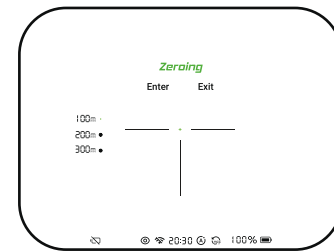
Vyberte nástřelný profil. Profil R1 je nastaven jako výchozí.

Krátkým stisknutím tlačítka OK/SNÍMÁNÍ vyberte přednastavenou vzdálenost nástřelu (100 m / 200 m / 300 m).

# POPIS FUNKCÍ PŘÍSTROJE



Dlouhým stisknutím tlačítka OK vyberte nastřelení, vyberte Vstoupit nebo Odejít otáčením OVLÁDACÍHO točítka. Krátkým stisknutím tlačítka OK potvrďte výběr.



Stisknutím tlačítka OK/SNÍMÁNÍ přepnete mezi jednotlivými nastaveními vzdálenosti / osy X a Y / zpět / zmrazení / uložení a ukončení. Samotné Zpět / Uložit a ukončit potvrďte dlouhým stiskem tlačítka OK.

## VZDÁLENOST:

Otáčením OVLÁDACÍHO točítka ve směru nebo proti směru hodinových ručiček nastavte individuální vzdálenost pro nástřelné profily po 10m. Minimální vzdálenost pro nástřel je 10m, maximální vzdálenost pro nástřel je 990m.

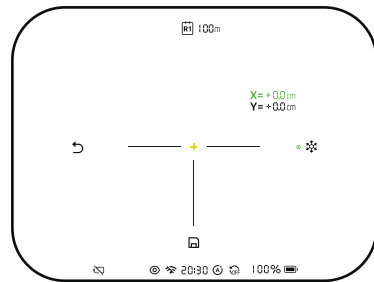
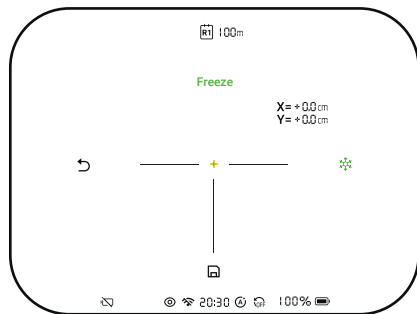
## ZMRAZIT:

Funkce zmrazení spočívá v tom, že není nutné neustále držet termovizní puškohled v zamířené na bod zásahu.



# 03

Po výstřelu zarovnejte středový bod záměrného kříže se středem tepelného terče a poté dlouze stiskněte tlačítko OK, aby se zmrazil aktuálně pozorovaný obraz, jak je znázorněno na následujícím obrázku. Poté lze střed záměrného kříže přesunout do středu bodu zásahu pohybem os X a Y.



Při zmrazení obrazu můžete stisknutím tlačítka OK upravit další možnosti v režimu nástřelu.

## ZPĚT:

Dlouhým stisknutím tlačítka OK se vrátíte do předchozí nabídky, aktuální nastavení se neuloží.

**POZNÁMKA:** Podrobný popis postupu nastřelení naleznete v kapitole **05 NASTŘELENÍ** zbraně s přístrojem.

## 9) BAREVNÉ PALETY:

Krátkým stisknutím tlačítka OK/SNÍMÁNÍ přepnete mezi barevnými paletami. Poté otáčením OVLÁDACÍHO točítka vyberte aktivované nebo deaktivované barevné palety.

Barevné palety lze selektivně deaktivovat. Deaktivované barevné palety se nezobrazí při stisknutí tlačítka OK během používání (rychlé přepnutí barevné palety).

Dostupné barevné palety jsou:

**WH**=teplá bílá, **BH**=teplá černá,  
**WW**=sépiová, **CG**=studená zelená,  
**CB**=studená modrá, **RB**=duhová

## 10) NASTAVENÍ POHOTOVOSTNÍHO REŽIMU:

Krátkým stisknutím tlačítka OK/SNÍMÁNÍ vyberte možnost z **OFF**, **2'**, **4'**, **6'**. Po uplynutí nastaveného času přejde přístroj do pohotovostního režimu

## 11) ROZŠÍŘENÁ NASTAVENÍ:

**INFORMACE O PŘÍSTROJI:** Obsahuje model, sériové číslo a verzi.

**JAZYK:** Otáčením OVLÁDACÍHO točítka vyberte z EN/DE/CZ/FR/ES, dlouze stiskněte tlačítko OK/SNÍMÁNÍ pro uložení a ukončení.

**JEDNOTKA:** Otáčením OVLÁDACÍHO točítka vyberte z možnosti Metr / Yard, dlouze

stiskněte tlačítko OK/SNÍMÁNÍ pro uložení a ukončení.

**DATUM / ČAS:** Otočte OVLÁDACÍM točítkem a krátce stiskněte tlačítko OK/SNÍMÁNÍ pro nastavení reálného data a času, dlouze stiskněte tlačítko OK pro uložení a ukončení.

**OBNOVIT:** Otáčením OVLÁDACÍHO točítka vyberte ANO/NE, dlouze stiskněte tlačítko OK pro uložení a ukončení.

## 12) OPRAVA VADNÝCH PIXELŮ:

Zakryjte čočku objektivu a poté stisknutím tlačítka OK opravte vadné pixely. Na obrazovce se objeví třísekundové odpočítávání a začne kalibrace.

# POPIS FUNKCÍ PŘÍSTROJE

## 13) ČISTÝ REŽIM:

Stisknutím tlačítka OK/SNÍMÁNÍ zapněte/vypněte Čistý režim. Ikony stavového řádku se po 5 sekundách automaticky skryjí. Záměrný kříž zůstane zobrazen.

## 14) PIP (OBRAZ V OBRAZE):

Stisknutím tlačítka OK/SNÍMÁNÍ zapněte/vypněte PIP (obraz v obraze). Obraz PIP se objeví uprostřed v horní části displeje.

## 15) JAS DISPLEJE:

Stiskněte tlačítko OK/SNÍMÁNÍ pro vstup do nastavení funkce a otáčením OVLÁDACÍHO točítka změňte hodnotu jasu obrazovky od 1 do 5, dlouze stiskněte tlačítko OK pro uložení a ukončení.

# 04

Při výběru montáže puškohledu doporučujeme držet se kvalitních a ověřených výrobců a samotné usazení puškohledu do montáže včetně následné rektifikace (nastřelení) svěřit do rukou odborníka v dané oblasti, nejlépe puškaři, zbrojíři případně zkušenému střelci s teoretickými znalostmi a praktickými dovednostmi.

Nekvalitní montáž spolu s neodborným usazením puškohledu bývá jednou z hlavních příčin neuspokojivých výsledků při rektifikaci a sesouhlasení optické osy puškohledu s osou hlavně zbraně. V některých případech může dojít až k nevratnému mechanickému poškození puškohledu, což vede nejen ke ztrátě spolehlivosti přístroje, ale taktéž pomínutí záruky poskytnuté výrobcem.

## DOPORUČENÍ PRO MONTÁŽ TERMOVIZNÍHO PUŠKOHLEDU NA ZBRAŇ

# 05

Při zamíření na střed tepelného terče proveďte jeden výstřel, abyste viděli bod zásahu. Po prvním výstřelu umístěte na díru po zásahu střelou další tepelný terč.

Dlouze stiskněte **Tlačítko OK** pro vstup do hlavního menu přístroje.

Otočením **Ovládacího točítka** ve směru nebo proti směru hodinových ručiček vyberte režim **NÁSTŘEL**.

Stiskněte tlačítko OK vyberte nástřelnou vzdálenost (100 m / 200 m / 300 m).

Dlouhým stisknutím **Tlačítka OK** vstoupíte do nastavení režimu **NÁSTŘEL** (Vstoupit nebo Odejít lze vybrat otočením **Ovládacího točítka** a poté stiskněte **Tlačítko OK**).

Mějte zbraň stále ve stabilní poloze, přesuňte záměrný kříž z bodu záměru (první tepelný terč) do bodu zásahu (tepelný terč umístěte na horní část díry po zásahu střelou).

Osy **X** a **Y** reprezentují horizontální (stranovou) a vertikální (výškovou) osu.

Pro změnu nastavení osy **X** zvolte X= stisknutím **Tlačítka OK/SNÍMÁNÍ** a otočte **Ovládacím točítkem** ve směru nebo proti směru hodinových ručiček pro pohyb se záměrným křížem směrem k bodu zásahu.

Chcete-li ukončit nastavení osy **X**, stiskněte **Tlačítko OK/SNÍMÁNÍ** a přejděte na osu **Y** Y=. Otáčejte **Ovládacím točítkem** ve směru nebo proti směru hodinových ručiček pro pohyb se záměrným křížem směrem k bodu zásahu.

## NASTŘELENÍ ZBRANĚ S PŘÍSTROJEM

Po nastavení proveďte výstřel pro potvrzení nástřelu. V případě potřeby opakujte postup nastřelení znovu, pomocí výše uvedených kroků.

Chcete-li opustit režim **NÁSTŘEL**, dlouze stiskněte **Tlačítko OK/SNÍMÁNÍ**. Pro Uložit a ukončit dlouze stiskněte **Tlačítko OK**.

### HODNOTA ZÁSKOKU PRO JEDNOTLIVÉ MODELY ŘADY NIGHT PEARL HARPIA:

HODNOTA ZÁSKOKU (V MM)	HARPIA 35 PRO	HARPIA 50 PRO	HARPIA 50 MAX
@ 50 m	6.4	4.5	8
@ 100 m	12.8	9	16
@ 200 m	25.7	18	32
@ 300 m	38.5	27	48

## VÝMĚNNÁ BATERIE

Před prvním použitím Night Pearl HARPIA by měly být baterie nabitý. Odšroubujte víčko bateriového pouzdra. Vložte baterii podle značení. V opačném případě se Night Pearl HARPIA nespustí. Vyměňte baterii a zašroubujte víčko bateriového pouzdra.

Vždy používejte vysoce kvalitní baterie stejného typu, jako je baterie dodávaná s přístrojem. Baterii prosím vložte ve směru vyznačeném na piktogramu na tubusu přístroje a při vkládání baterie nepoužívejte sílu.

## VESTAVĚNÁ BATERIE

Night Pearl HARPIA je napájena vestavěnou dobíjecí baterií o celkové kapacitě 6400 mAh a 1 výměnnou baterií 18500 (s extenderem víčka bateriového pouzdra lze použít baterii 18650).

**1.** Pokud je v zařízení vestavěná baterie a výměnná baterie, zobrazí se ve stavovém řádku dvě ikony baterie. Kapacita výměnné baterie se zobrazuje v levé spodní části

	100%	90%	80%	70%	60%	50%	40%	30%	20%	10%	No battery	Charging
Removable Battery Capacity												
Built-in Battery Capacity												

stavového řádku a kapacita vestavěné baterie se zobrazuje vpravo dole.

**2.** Když jsou oba typy baterií plně nabité, je přístroj napájen výměnnou baterií. Pokud je nízká úroveň nabití výměnné baterie, přístroj se přepne na vestavěnou baterii.

**3.** Stav nabití baterie se zobrazuje na stavovém řádku.

**4.** Výměnnou baterii je možné vyměnit, když je Night Pearl HARPIA zapnutá, když je napájena vestavěnou baterií (přístroj bude nadále správně fungovat).

## EXTERNÍ ZDROJ NAPÁJENÍ

Přístroj lze napájet z externího zdroje, například z powerbanky.

**1.** Připojte externí napájecí zdroj kabelem k portu USB-C.

**2.** Night Pearl HARPIA se připojí k externímu zdroji energie, zatímco vestavěná baterie se bude postupně dobíjet.

**3.** Ve stavovém řádku se zobrazí ikona dobíjecí baterie indikující procento nabití baterie.

4. Night Pearl HARPIA podporuje rychlé plné nabití za pouhé 3 hodiny.

5. Když vypnete externí zdroj napájení, Night Pearl HARPIA odebírá energii z výměnné baterie, aniž by se přístroj vypnul. Pokud není k dispozici výměnná baterie nebo je nízká úroveň energie, přístroj bere energii z vestavěné baterie.

## VÝMĚNA/NABÍJENÍ BATERIE

### POZNÁMKA:

- Před prvním použitím by měly být baterie nabitý.
- Při instalaci výměnné baterie s dostatečnou úrovní nabití se Night Pearl HARPIA automaticky zapne.
- Pokud se Night Pearl HARPIA vypne otevřením krytu baterie bez řádného vypnutí, informace o nástřelu se neuloží.
- Informace o nástřelu se uloží, když se Night Pearl HARPIA vypne z důvodu vybité baterie.

# 06

## VAROVÁNÍ

Při nabíjení baterie dodržujte postup popsany v tomto návodu a dodržujte bezpečnostní pokyny pro nabíjení. Nesprávné nabíjení může způsobit přehřátí nebo poškození baterie a může být nebezpečné pro lidské zdraví. Za žádných okolností se nepokoušejte baterii otevřít nebo rozebrat. Pokud z baterie vyteče kapalina a dostane se vám do očí, okamžitě je vypláchněte pod tekoucí čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Neumisťujte baterii do prostředí s vysokou teplotou nebo do blízkosti předmětů s vysokou teplotou. Nezkratujte kladné a záporné kontakty baterie. Nedávejte baterii do vlhkého prostředí nebo do vody.

## VÝMĚNA/NABÍJENÍ BATERIE

# 07

## ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

Při údržbě a čištění tohoto přístroje dodržujte následující pravidla:

Přístroje mají prachotěsnou a vodotěsnou konstrukci, ale stejně jako jiné optoelektronické přístroje vyžadují opatrnou manipulaci a ochranu optických ploch před poškozením. Není-li přístroj používán, je vhodné chránit vnější optické plochy krytkou. Prach usazený na mechanických částech dalekohledu odstraníme jemnou látkou, prach na optických částech odstraníme ofouknutím, případně lehkým otřením antistatickou utěrkou rovněž přiloženou k v balení. Po použití přístroje v dešti doporučujeme důkladné vysušení měkkou látkou.

Přístroje nevystavujte přímému působení vysoce intenzivního tepelného záření, jako je slunce, laser apod.

Přístroj sami nerozebírejte, mohlo by dojít k jeho poškození a ztrátě záruky.

NÁZEV MODELU	HARPIA 35 PRO	HARPIA 50 PRO	HARPIA 50 MAX
Zvětšení	3,3x (optické), 4x (digitální)	4,8x (optické), 4x (digitální)	2,7x (optické), 4x (digitální)
Rozlišení senzoru	384x288 px	384x288 px	640x512 px
Typ jádra	VOx, 12μm	VOx, 12μm	VOx, 12μm
Objektiv Ø	35 mm	50 mm	50 mm
Obnovovací frekvence	50 Hz	50 Hz	50 Hz
NETD	<25mK	<25mK	<25mK
Typ displeje	1024x768 px, OLED	1024x768 px, OLED	1024x768 px, OLED
Vzdálenost výstupní pupily	55 mm	55 mm	55 mm
Zorné pole	13.2°x10°	9.2°x7°	15.4°x12.3°
Zorné pole (m/100m)	23,1x17,5	16,1x12,2	27x21,6
Dioptrická korekce	± 5 dpt	± 5 dpt	± 5 dpt
Barevné palety	6 typů	6 typů	6 typů
Detekce cíle (1,7 m)	2 480 m	3 540 m	3 540 m

NÁZEV MODELU	HARPIA 35 PRO	HARPIA 50 PRO	HARPIA 50 MAX
Rekognoskace cíle (1,7m)	830 m	1 180 m	1 180 m
Wi-Fi	Ano	Ano	Ano
PIP (obraz v obraze)	Ano	Ano	Ano
Foto / Video	Ano	Ano	Ano
Spouštěcí čas	<5 sec	<5 sec	<5 sec
Úložiště	32 GB	32 GB	32 GB
Operační teploty	-20 °C / +55 °C	-20 °C / +55 °C	-20 °C / +55 °C
Typ baterie	18650 vestavěná, výměnná 18500/18650	18650 vestavěná, výměnná 18500/18650	18650 vestavěná, výměnná 18500/18650
Provozní doba (t=25 °C)	>12 h	>12 h	>12 h
Rázová odolnost	Až .338 Lapua Magnum	Až .338 Lapua Magnum	Až .338 Lapua Magnum
Hmotnost	920 g	950 g	950 g
Rozměry (D, Š, V)	372x87x73 mm	388x87x73 mm	388x87x73 mm

# 09

**1.** Přístroj nelze spustit.

**ŘEŠENÍ:** Vyměňte baterii nebo připojte přes port USB-C nabíjecí adaptér.

**2.** Přístroj nezachycuje snímky ani nenahrává videozáznam.

**ŘEŠENÍ:** Interní úložiště je plné, naformátujte interní paměť.

**3.** Čas na displeji přístroje neodpovídá skutečnému času.

**ŘEŠENÍ:** Resetujte datum a čas v hlavní nabídce přístroje.

**4.** Displej během používání zhasne.

**ŘEŠENÍ:** Krátce stiskněte jakékoliv tlačítko nebo otočte OVLÁDACÍM točítkem abyste přístroj opět aktivovali a rozsvítil se displej.

**5.** Obraz na přístroje je během používání neostrý.

**ŘEŠENÍ:** Doostřete obraz pomocí točítka ostření na objektivu přístroje, dokud nebude obraz ostrý.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ S PŘÍSTROJEM

# 10

Níže jsou uvedeny vhodné podmínky pro skladování a přepravu přístroje.

Pro správnou funkci přístroje je nutno dodržovat uvedené pokyny. Návod si ponechte pro budoucí použití.

### SKLADOVÁNÍ:

1. Přístroj zabalený v originálním balení musí být skladován na dobře větraném, čistém místě bez přítomnosti vlhkosti a korozivních plynů při teplotě -30 °C až 60 °C. Doporučujeme uložit přístroj v obalu společně s lapačem vlhkosti, např. silikagelem

2. Každé tři měsíce přístroj vyjměte a nabijte.

### PŘEPRAVA:

Během přepravy musí být přístroj chráněn před deštěm, ponorem do kapaliny a pádem. Vyvarujte se vystavení přístroje závažných vibrací a rázů. S přístrojem zacházejte opatrně a v žádném případě s přístrojem úmyslně neházejte a nevystavujte přílišnému mechanickému tlaku a otěru.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



## BATERIE

Baterie nesmí být vyhazovány do běžného odpadu. Dle zákona musíte použité baterie vrátet na předem určená místa. Můžete je bezplatně vyhodit v blízkosti místa bydliště (například v obchodě nebo v recyklačním centru). Baterie jsou označeny symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách a také chemickými značkami označujícími nebezpečné látky, které baterie obsahují: „Cd“ jako kadmium, „Hg“ jako rtuť a „Pb“ jako olovo.

## SOULAD

Zařízení jsou v souladu se směrnicemi Evropské unie 2004/108/EU, 2011/65/EU a 2012/19/EU.

## POKYNY PRO LIKVIDACI

# 12

## VÝROBEK

Výrobek po ukončení životnosti nesmí být odstraňován se směsným komunálním odpadem. S tímto odpadem je nutné nakládat jako s vyřazeným elektrozařízením. Vyřazené elektrozařízení je nutné předat bezplatně do sběrného místa.

**OBRÁZKY POUŽITÉ V TOMTO NÁVODU JSOU POUZE ILUSTRATIVNÍ A MOHOU SE MÍRNĚ LIŠIT OD ZAKOUPENÉHO PRODUKTU.**

## POZNÁMKY



PRODUCER

**Night Pearl**

Holesovska 1714

Bystrice pod Hostynem 768 61

Czech Republic

E: [info@nightpearl.com](mailto:info@nightpearl.com)

[WWW.NIGHTPEARL.COM](http://WWW.NIGHTPEARL.COM)

